

## ОТЗЫВ

### официального оппонента

доктора педагогических наук, профессора Сергеевой Натальи Николаевны о диссертации Шевченко Анны Игоревны «Формирование межкультурной компетенции в профессионально ориентированной информационной образовательной среде у обучающихся нелингвистического вуза», представленной в диссертационный совет Д 212.163.02 на базе ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет имени Н.А. Добролюбова» на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования)

Диссертационная работа Шевченко Анны Игоревны ставит своей целью разработать научно обоснованную и проверенную на практике методику формирования межкультурной компетенции в профессионально ориентированной информационной образовательной среде у студентов неязыкового вуза.

Содержание работы отличается несомненной **актуальностью**. Автор обратился к проблеме обучения межкультурному общению студентов неязыкового вуза. Иноязычное межкультурное общение занимает ведущее место при профессионально-ориентированном обучении иностранным языкам, предусматривает готовность общения в реальных ситуациях, требующих понимания профессиональной и общекультурной среды иноязычных специалистов, освоение студентами межкультурного профессионально ориентированного социального опыта, необходимого для межкультурного взаимодействия на иностранном языке в таких видах деятельности применительно к проблематике данного исследования, как просветительская, историко-культурная, экскурсионная и научно-исследовательская. Соискатель справедливо отмечает, что при существующем учебном плане по иностранному языку следует совершенствовать методику обучения с целью нейтрализовать неблагоприятные условия. В методике обучения иностранному языку решается проблема формирования иноязычной межкультурной компетенции применительно к направлениям подготовки студентов неязыкового вуза, но остается вопрос реализации потенциала информационной образовательной среды

при обучении иностранному языку, нацеленного на овладение востребованным в профессиональной деятельности умениями иноязычной речи. Исследование представляет собой попытку восполнить существующий дефицит в разработке и реализации методики формирования межкультурной компетенции при обучении английскому языку студентов неязыкового вуза. В связи с этим вполне правомерно появляется необходимость поиска путей формирования у студентов иноязычных речевых умений, качеств личности, которые позволили бы им видеть взаимоотношения между разными культурами, интерпретировать одну культуру в терминах другой, критически и аналитически понимать собственную и иноязычную культуры, рассматривать свою и иноязычную картину мира во взаимодействии, осознавать собственный взгляд на мир и чувствовать себя на равных с носителями языка в условиях профессионального общения.

Опора на солидную теоретическую базу (главы 1) позволяет автору определить место собственной работы в парадигме «межкультурная компетенция», «иноязычная коммуникативная компетенция», «профессионально ориентированное информационное образовательное пространство», «образовательная среда». **Научная новизна** исследования заключается в самой постановке проблемы, предполагающей выявление структур и содержания межкультурной компетенции и образовательной среды, разработки методики формирования межкультурной компетенции при обучении английскому языку студентов неязыкового вуза. Принципиально новым является то, что диссертант, реализовал методику обучения иноязычному межкультурному общению, направленную на формирование межкультурной компетенции студентов неязыкового вуза в информационной образовательной среде изучения английского языка, приближенной к естественным условиям профессионального общения и социального взаимодействия.

**Теоретическая значимость** диссертационного исследования представляется бесспорной. Диссертанту удалось подготовить диагностические, учебные материалы, дающие возможность провести исследование, способствующее приращению нового знания педагогической теории: выявлены

*структура межкультурной компетенции будущего культуролога* (интракультурный- способность критически анализировать собственную культуру, инокультурный – способность к выявлению, осознанию и интерпретации понятий, норм и правил поведения иноязычной культуры, и интеркультурный – способность рассматривать свою и иноязычную картину мира во взаимодействии); определено *содержание межкультурной компетенции* (межкультурный профессионально-ориентированный социальный опыт в составе познавательной - знания о родной и иноязычной культурах; профессионально ориентированного и межкультурного языкового материала; репродуктивной - навыки воспроизведения способов взаимодействий, отражающих межкультурный профессионально ориентированный социальный опыт, в ситуациях иноязычного общения; творческой - умения творчески применять усвоенные способы взаимодействий и создавать новые для решения творческих задач в ситуациях иноязычного общения; ценностно-ориентационной деятельности - личностные и профессиональные качества обучающихся); выделены *критерии отбора содержания* (межкультурной и профессиональной направленности, информационной насыщенности); определена *совокупность материальных и мультимедийных средств* на Интернет платформе Google Classroom(учебник, аудио-, видеоматериалы, hotlist, treasure hunt, multimedia scrapbook, subject sampler) и дидактико-методическую группы (упражнения, webquest, интеллект карты, форумы и kahoot).

**Практическая значимость** исследования определяется, в первую очередь, тем, что в нем дано подробное описание комплекса упражнений, направленных на формирование иноязычной межкультурной компетенции студентов неязыкового вуза, бакалавров направления подготовки «Культурология».

Обоснованность и достоверность научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных, в диссертации, достигается с помощью использования ряда современных методов, статистическим анализом опытно-экспериментальной работы и опорой на обширную теоретическую базу, как самой методики, так и смежных наук (лингвистики, педагогики и психологии).

Введение дает ясную картину проведенного исследования и позволяет проследить ход мыслей автора. Положения, вынесенные на защиту, отражают полученные результаты. Объект и предмет сформулированы корректно. Присутствуют все должные характеристики диссертационной работы.

**Первая глава** диссертационной работы «Теоретические основы формирования межкультурной компетенции у студентов бакалавриата направления подготовки «Культурология» в профессионально ориентированной информационной образовательной среде» посвящена рассмотрению различных подходов (лингвострановедческого, этнографического, культуросообразного) к определению межкультурной компетенции, профессионально ориентированной информационной образовательной среды, а также их компонентов, рассмотрению средств обучения иностранному языку. Автор тщательно и вдумчиво анализирует работы по исследованию межкультурной компетенции и приводит контент-анализ данного понятия в хронологическом порядке на стр. 19-36 (М. Вуган, И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова, М. Хомский, Л.К. Гейхман, Г.В. Елизарова, Т.В. Парфенова, С.Г. Тер-Минасова, В.П. Фурманова, Л.А. Милованова, Е.Г. Тарева и др.), сравнительный анализ содержания компонентов социокультурной компетенции и макроуровня межкультурной профессиональной коммуникативной компетенции и на основе проведенного обзора работ выдвигает свое понимание понятий *межкультурной компетенции* – сформированная готовность и способность осуществлять интеркультурные взаимодействия как результат взаимовлияния и взаимопроникновения родной и иноязычной культур, в основе которых лежит межкультурный профессионально ориентированный социальный опыт, необходимый выпускникам для успешного иноязычного общения с представителями другой культуры в будущей профессиональной деятельности (стр. 35), *профессионально ориентированной информационной образовательной среды* – социально-методологически обусловленная, предметно-операционно наполненная и дидактико-методически оснащенная единица профессионально ориентированного информационного образовательного пространства дисциплины «Иностранный язык» по направлению подготовки

«Культурология», которая специально отобрана и организована для достижения названной цели с учетом критериев межкультурной и профессиональной направленности и информационной насыщенности (с.48), которые легли в основу диссертационного исследования. Не вызывают сомнения представленные в главе структуры межкультурной компетенции и образовательной среды, содержания компонентов межкультурной компетенции и образовательной среды (ресурсный информационный, субъектно-деятельностный процессуальный), критерии отбора содержания компонентов (профессиональной направленности, информационной насыщенности); средства ресурсного компонента (материальные и мультимедийные).

Разделяю позицию М.С.Чвановой и автора о том, что среда обучения запускает природные речевые механизмы и тем самым обеспечивает осмысление студентами их будущей профессиональной деятельности в условиях межкультурного контекста, а также современных информационно-коммуникационных технологий.

Следует приветствовать направленность упражнений автора на ситуации межкультурного профессионально ориентированного характера; приближение учебно-речевых задач к видам будущей профессиональной деятельности студентов.

Во **второй главе** диссертационного исследования «Методика формирования межкультурной компетенции в профессионально ориентированной информационной образовательной среде у студентов бакалавриата направления подготовки «Культурология» предпринимается попытка представить методику обучения иноязычному межкультурному общению студентов бакалавриата в искомой образовательной среде и алгоритм её реализации; разработать и описать комплекс упражнений, направленный на формирование заявленной компетенции. Свидетельством успешной реализации этого замысла является разработка методики обучения иноязычному межкультурному общению (с. 95-114); комплекса упражнений (стр. 103-117).

Следует отметить продуманность и обоснованность системного описания предлагаемого комплекса упражнений. В частности, автор обращает внимание на реализацию в комплексе упражнений пространственно-средового, личностно-деятельностного, профессионально ориентированного, компетентностного и др. подходов; развития умений всех видов речевой деятельности в последовательности от рецептивных к продуктивным; циклического характера, проблемной и профессиональной деятельности будущего культуролога.

Изложение сопровождается четкими, наглядными и понятными рисунками, схемами и таблицами.

Особо отметим приложения, включающие памятки для студентов при работе с иноязычными текстами (три вида), для подготовки к осуществлению профессиональных видов деятельности; сферы общения и проблемы в рамках профессиональной деятельности; описание одного цикла занятий; интеркультурный текст в рамках подпроблемы “Are we so different?”

Шевченко А.И. последовательно описывает ход опытной проверки методики формирования межкультурной компетенции, рационально интерпретирует ее результаты и приходит к убедительным выводам.

В заключении подводятся итоги и намечаются последующие направления исследования проблемы и внедрения представленной методики.

Диссертационная работа соискателя заслуживает самой высокой оценки, однако следует обратить внимание на некоторые замечания и пожелания, а именно:

В исследовании при описании разработанных автором упражнений встречаются понятия «частная система упражнений» и «комплекс упражнений» (стр. 12, 88 и др.). Следует пояснить, что предлагает автор в рамках методики формирования искомой компетенции.

Названия главы 2 и параграфа 2 указанной главы совпадают.

К сожалению, по основному тексту исследования практически отсутствуют примеры и сам английский язык применительно к проблематике исследования, первый пример встречается на стр. 84, 103- 117, в завершающей части труда.

Однако стоит отметить, что пример одного цикла занятий и одного текста размещен в приложении.

Предложенные рекомендации и сделанные замечания не затрагивают сути проведенного исследования и не снижают его значимости в теоретическом и практическом плане.

В целом диссертация оформлена в соответствии с требованиями ВАК.

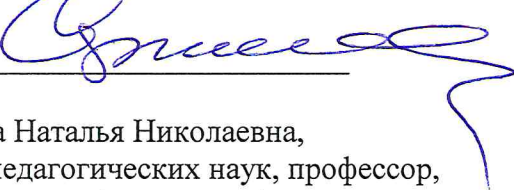
Изложенные в работе Шевченко А.И. научные положения, рекомендации и выводы, сделанные после каждой главы, достоверны и обоснованы.

Автореферат и публикации автора в полной мере отражают результаты проведенного исследования.

**Заключение.** Итак, диссертация Шевченко А.И. на тему «Формирование межкультурной компетенции в профессионально ориентированной информационной образовательной среде у обучающихся нелингвистического вуза» выполнена на высоком уровне и соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям в п.п. 9, 10, 11, 13, 14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24 сентября 2013 г., а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки).

Диссертация является законченной научно-квалификационной работой.

Официальный оппонент:



Сергеева Наталья Николаевна,  
доктор педагогических наук, профессор,  
заведующий кафедрой профессионально-ориентированного  
языкового образования  
ФГБОУ ВО «Уральский государственный  
педагогический университет»



23 апреля 2019 г.

620017 г. Екатеринбург, проспект Космонавтов, д. 26  
Тел.: +7 343-336-13-30  
Email: snatalia2016@mail.ru